

PROGRAMA DE LA ASIGNATURA

Curso académico 2008-2009

| Identificación y características de la asignatura | | | |
|---|---|--|-----------------|
| Denominación | Lenguajes Documentales: sistemas precoordinados | Código | |
| Créditos (T+P) | 5 (2t+3p) | | |
| Titulación | Biblioteconomía y Documentación | | |
| Centro | Facultad de Biblioteconomía y Documentación | | |
| Curso | 1º | Temporalidad | 2º Cuatrimestre |
| Carácter | Troncal | | |
| Descriptor (BOE) | Tratamiento y recuperación de la información / Introducción a la clasificación / Teoría y estructura de las clasificaciones | | |
| Profesor/es | Nombre | M ^a del Pilar Ortego de Lorenzo Cáceres | |
| | Despacho | 3.05 | |
| | Correo-e | portego@alcazaba.unex.es | |
| | Página web | | |
| Área de conocimiento | Biblioteconomía y Documentación | | |
| Departamento | Información y Comunicación | | |
| Profesor coordinador (si hay más de uno) | | | |

| Objetivos y/o competencias |
|---|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Analizar los conceptos básicos de los lenguajes documentales como instrumento para la indización 2. Destacar la importancia de la normalización de los términos de indización como base para la recuperación de la información 3. Describir los principios y características generales de las listas de encabezamientos de materia más importantes y de los diferentes sistemas de clasificación 4. Presentar la normativa para la redacción de encabezamientos de materia y su aplicación práctica 5. Analizar el concepto de clasificación bibliográfica 6. Enseñar el uso de la CDU (<i>Clasificación Decimal Universal</i>) |

Temas y contenidos

(especificar prácticas, teoría y seminarios, en su caso)

1ª PARTE: Los Lenguajes Documentales

Tema 1. Función de los lenguajes documentales en las unidades de información
Tema 2. Los lenguajes documentales

2ª PARTE : Encabezamientos de materia

Tema 3. Las listas de encabezamientos de materia. Características generales.
Las Listas de Encabezamientos de Materia para Bibliotecas Públicas
Tema 4. Los encabezamientos de materia de nombres propios y nombres comunes

3ª PARTE: Las Clasificaciones

Tema 5. Los lenguajes documentales de clasificación. Características generales y tipología
Tema 6. La Clasificación Decimal Universal

Prácticas

Asociada al tema 4:

Práctica nº 1: Encabezamientos de materia de nombres geográficos
Práctica nº 2: Encabezamientos de materia de nombres de personas
Práctica nº 3: Encabezamientos de materia de nombres de entidades
Práctica nº 4: Encabezamientos de materia de nombres de acontecimientos históricos
Práctica nº 5: Encabezamientos de materia de nombres propios relacionados con:
el arte, arquitectura, urbanismo y obras de ingeniería;
cuevas, yacimientos arqueológicos y parques naturales
Práctica nº 6: Encabezamientos de materia de nombres en ciencia y tecnología
Práctica nº 7: Encabezamientos de materia de nombres de títulos uniformes
Práctica nº 8: Encabezamientos de materia de nombres comunes

Asociada al tema 6:

Práctica nº 9 : Los signos auxiliares y referenciales
Práctica nº 10: Los números auxiliares
Práctica nº 11: Los números principales

Criterios de evaluación

La evaluación se basará en un examen final de carácter teórico-práctico estructurado en tres partes:

- 1) Dos preguntas teóricas (1 hora).
- 2) Diez supuestos prácticos de encabezamientos de materia (1 hora).
- 3) Diez supuestos prácticos de CDU (1 hora).

Será necesario superar cada una de las partes por separado

Bibliografía

A) FUENTES NORMATIVAS

ENCABEZAMIENTOS de materia: normativa para su redacción. Madrid: Biblioteca Nacional, 1991

LISTA de encabezamientos de materia para bibliotecas públicas. 2ª ed. rev. Madrid: Dirección General del Libro y Bibliotecas, 1997

CLASIFICACIÓN Decimal Universal. 2ª ed. Madrid: AENOR, 2004

REGLAS de catalogación. Madrid: Dirección General de Libro, Archivos y Bibliotecas, 2006.

B) BIBLIOGRAFÍA GENERAL

BAYARRI FERRER, Antonio. *La CDU en el contexto de las bases de datos documentales : indización automática con descriptores virtuales, asignados a partir del contenido del campo CDU : desarrollo de un prototipo en el sistema micro-ISIS de Unesco.* Madrid: Centro de Información y Documentación Científica, D.L. 1996. ISBN 84-00-07609-5

BENITO, Miguel. *El sistema de clasificación decimal universal: CDU: manual de aprendizaje.* Borås, Suecia: Taranco, cop. 1996. ISBN 91-970103-7-5

CHAUMIER, Jaques. *Análisis y lenguajes documentales: el tratamiento lingüístico de la información documental.* Barcelona: Mitre, 1986

----- *Les langages documentaires: le traitement linguistique de l'information documentaire.* Paris: Entrepise Moderne d'Édition, 1982

DÍEZ CARRERA, Carmen. *Técnicas y régimen de uso de la CDU: (Clasificación Decimal Universal).* 1ª ed. Gijón: Trea, 1999. ISBN 84-95178-27-3

ESTEBAN NAVARRO, Miguel Ángel "Gestión de vocabulario y la estructura de los lenguajes documentales". En: ENCuentro DE ISKO-ESPAÑA (3º. 1997. Getafe). *Organización del conocimiento en sistemas de información y documentación.* Zaragoza: [ISKO-España: Universidad de Zaragoza], 1999.

ESTEBAN NAVARRO, Miguel Ángel. "Los lenguajes documentales ante el paso de la organización de la realidad y el saber a la organización del conocimiento". *Scire.* 1995, vol. 1, nº 2, p. 43-71.

GARCÍA GUTIÉRREZ, Antonio Luis. *Lingüística documental: aplicación a la documentación de la comunicación social.* Barcelona: Mitre, 1984

GIL URDICIÁIN, Blanca. *Manual de Lenguajes documentales.* Gijón: Trea, 2004

GUINCHAT, Claire ; MENOUE, Michael. *Introducción general a las ciencias y técnicas de la Información y la Documentación.* 2ª ed. corr. y aum Madrid : CINDOC : Unesco, 1992, p. [137] – 189

LÓPEZ-HUERTAS PÉREZ, María José. "Lenguajes documentales: aproximación a la evolución histórica de un concepto". *Boletín de la ANABAD.* 1991, vol. 41, nº 1, p. 61-70.

MAC ILWAINE, I.C. *Guía para el uso de la CDU: Clasificación Decimal Universal; una guía introductoria para el uso y aplicación de la CDU.* Madrid: AENOR, D.L. 1994. ISBN 84-86688-98-1

MANIEZ, Jacques. *Los lenguajes documentales y de clasificación: concepción, construcción y utilización en los sistemas documentales.* Madrid:; Salamanca: Fundación Germán Sánchez Ruipérez; Madrid: Pirámide, D.L. 1993. ISBN 84-86168-87-2 (F.G.S.R.) ISBN 84-368-0780-4 (Pirámide)

MILLER, Uir; TEITELBAUM, Ruth. "Pre-Coordination and Post-Coordination: Past and Future". *Knowledge organization*. 2002, vol. 29, nº 2, p. 87-93.

MORENO FERNÁNDEZ, Luis Miguel; BORGONÓS MARTÍNEZ, María Dolores. *Teoría y práctica de la Clasificación Decimal Universal (CDU)*. 1ª ed. Gijón: Trea, 1999. ISBN 84-95178-35-4

PINTO MOLINA, María. *Análisis documental : fundamentos y procedimientos*. 2ª ed. rev. y aum. Madrid : EUDEMA, 1993

PINTO MOLINA, María (Ed.). *Manual de clasificación documental*. Madrid: Síntesis, D.L. 1997. ISBN 84-7738-52-10-6

SAN SEGUNDO MANUEL, Rosa. *Sistemas de organización del conocimiento: la organización del conocimiento en las bibliotecas españolas*. Madrid: Universidad Carlos III : Boletín Oficial del Estado, 1996. ISBN 84-340-0886-6

SLYPE, George van. *Los lenguajes de indización: concepción, construcción y utilización en los sistemas documentales*. Madrid; Salamanca: Fundación Germán Sánchez Ruipérez; Madrid: Pirámide, 1991

STUDWELL, William E. *Library of Congress Subject Headings: philosophy, practice and prospects*. New York; London: The Haworth Press, 1990

| Tutorías | | |
|-----------|---------|---|
| | Horario | Lugar |
| Lunes | | Facultad de Biblioteconomía y Documentación Despacho: nº 305 |
| Martes | | Facultad de Biblioteconomía y Documentación Despacho: nº 305 |
| Miércoles | | Facultad de Biblioteconomía y Documentación Despacho: nº 305 |
| Jueves | | |
| Viernes | | |